

EL PAÍS

EDICIÓN MADRID

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA MAÑANA

DOMINGO 27 DE FEBRERO DE 2000

Año XXV. Número 6.318

http://www.elpais.es

Precio: 275 pesetas - 1,65 euros

[S]
Cocina para todos
Mi diario americano
Todo sobre la comida en casa

Diario de campaña de Almodóvar
El director cuenta su aventura americana
Extra de cocina
Todo sobre la comida en casa

EL VIAJERO
EL ESPECTADOR
naval

Máscaras, disfraces y citas de carnaval
Virginie Ledoyen, belleza del paraíso

La doble protesta contra ETA en Vitoria ahonda la división de los vascos

El PNV convirtió su manifestación en un acto de desagravio al 'lehendakari'

La fractura de la sociedad vasca se hizo ayer más patente que nunca con las dos manifestaciones celebradas en Vitoria, la sede del Gobierno de Euskadi, una convocada por el PNV y presidida por el lehendakari, y la otra, por los partidos no nacionalistas y encabezada, entre otros, por la viuda y los hijos del dirigente socialista Fernando Buesa, asesinado por la banda terrorista ETA. La muerte del político vasco y su escolta, un ertzaina, no fue suficiente ayer para

unir a los vascos. Las dos manifestaciones reunieron a más de 100.000 personas, y la situación provocó numerosos incidentes. El objetivo era gritar fuerte contra ETA, pero los manifestantes se gritaron unos a otros. El PNV acabó convirtiendo su protesta en un acto de desagravio al lehendakari, Juan José Ibarretxe, increpado el pasado martes cuando entraba en la catedral de Vitoria para asistir al funeral por el socialista asesinado. En Pamplona, otras 55.000 personas

secundaron la manifestación convocada por todos los grupos del Parlamento navarro a excepción de EH, al término de la cual se produjeron gritos contra ETA y el presidente del PNV, Xabier Arzalluz, y abucheos cuando el presidente del Parlamento autonómico, José Luis Castejón, trató de leer en vasco el comunicado final. En San Sebastián, por su parte, varios miles de simpatizantes abertzales reclamaron la libertad de los presos etarras. **Páginas 17 a 21**

Elecciones 2000

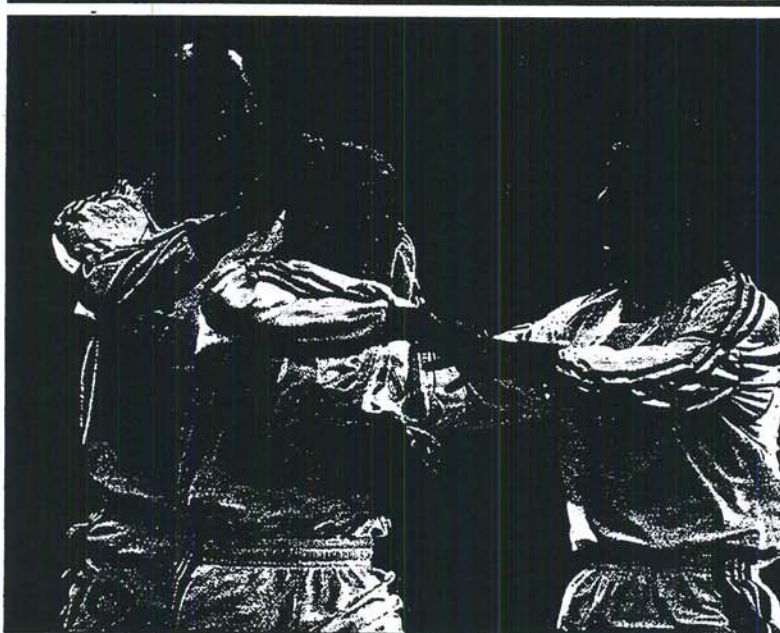
El Gobierno estudia bajar los tipos del IRPF entre 1 y 3 puntos

El candidato del PP a la presidencia del Gobierno, José María Aznar, avanzó ayer datos de su prometida reforma tributaria y adelantó que, si gana las elecciones del 12 de marzo, bajará "todos los tramos" del impuesto de la renta de las personas físicas (IRPF). De los seis tramos, Aznar pretende bajar el tipo máximo, situado en el 48%, al menos un punto; el mínimo, que está en el 18%, hasta el 15%, y el resto, entre dos y tres puntos. **Página 17**

Almunia acusa al PP de humillar a los funcionarios y pensionistas

El candidato socialista Joaquín Almunia reprochó ayer a Aznar que humille a los pensionistas ofreciéndoles migajas. **Página 25**

Mañana en EL PAÍS sondeo sobre las elecciones en Andalucía



RICARDO GUTIÉRREZ

El Madrid resuelve con goleada el gran clásico

El Madrid goleó al Barcelona (3-0) en el Bernabéu sin precisar de una gran actuación. Fue mejor en todo. Pero más que un gran Madrid, se vio un pobre Barça. Con una alineación defensiva, Van

Gaal desnaturalizó el equipo, que acabó vapuleado con goles de Roberto Carlos (en la imagen, felicitado por Anelka y Salgado), el propio Anelka y Morientes. Raúl jugó, pero no marcó. **Páginas 50 a 53**

La Casa Blanca anuncia de forma unilateral un acuerdo Israel-España

Madrid admite que el Estado hebreo normalice su situación en la ONU

España ha aceptado que Israel ingrese en el grupo de países europeos en Naciones Unidas, lo que normaliza la presencia israelí en la ONU. El cambio de actitud de la diplomacia española,

que hasta ahora se había negado a esa posibilidad, fue anunciado ayer de forma unilateral por la Casa Blanca, al término de la visita de los reyes de España. Exteriores reconoció que Washington ha-

bia ejercido un fuerte "papel mediador" y restó importancia al hecho de que se adelantara a anunciar una decisión española. "Lo hizo porque tiene mucho interés", afirmó. **Página 3**

DOMINGO

Los 'amigos' de Aznar

Los altos ejecutivos colocados por José María Aznar al frente de las principales empresas privatizadas tienen algún origen común. "Claro que somos amigos", dice uno de ellos. "No íbamos a poner a desconocidos, pero lo importante es si lo han hecho bien o mal", declara Rodrigo Rato.

ENTREVISTA

Agustín Ibarrola: "Si tuviera miedo, estaría muerto como creador"

El conocido artista, miembro del Foro de Ermua y objeto de recientes amenazas escritas sobre la fachada de su casa, afirma que "existe un terrorismo cultural que el Gobierno vasco practica y del que nunca se habla".

Francis Fukuyama: desconfianza y cinismo

Las raíces del individualismo contemporáneo son el tema analizado por el polémico pensador estadounidense en este capítulo de su nuevo libro, titulado *La gran ruptura*.

NEGOCIOS

Fusiones mestizas

4'10%*
IAT

EL PAÍS
DIRECTOR GENERAL
D. JOSÉ M. AZNAR

SI QUIERES MÁS POR TU DINERO, LLAMANOS

901 116 901

www.rngdirect.es

NO DIRECTO
[tu otro banco]

entrevista **Agustín Ibarrola** Artista vasco



Agustín Ibarrola, frente a su caserío en las falacias del monte Ereño, cerca de Gernika. / JOSÉ LUIS ZARATE

'SI TUVIERA MIEDO, ESTARÍA MUERTO COMO CREADOR'

Agustín Ibarrola, artista, hombre de izquierdas, vasco sobre todo, denuncia al PNV y al Gobierno vasco por ejercer lo que él califica de terrorismo cultural contra los disidentes. Confiesa que trata de conjurar el miedo y que intenta no pensar nunca que pueda ser "el siguiente".

MARÍA ANTONIA IGLESIAS

La voz temblorosa, apagada, la mirada cruzada por la angustia y la miopía, ocultan su vocación de resistente. Acusa como si pidiera excusa por las palabras que no tienen vuelta de hoja, ni coartadas ni matices.

Pregunta. Le imagino a usted, señor Ibarrola, muy cerca de Fernando Buesa, de la expresión de su rostro, de su mirada, en aquella manifestación del "¡basta ya!", unos días antes. No sé cómo habrá vivido la noticia de su asesinato.

Respuesta. Yo recuerdo a Fernando Buesa con esa mirada severa, tan suya, como si estuviera mirando los propios conceptos que tenía y que los exponía siempre con tanta claridad que eran inta-

chables. Mari Luz, mi mujer, había hablado con él a mediodía, unas pocas horas antes de que lo asesinaran. Nos llamaba para darnos calor, para darnos ánimo por lo que nos había ocurrido en el caserío, y, ¡claro!, ella está muy conmocionada con su muerte. Y yo le recuerdo, mira, cuando nos vimos fue en un momento en el que estábamos subidos, culminando la manifestación, pues en el *txoko* de la música de la banda, de la Banda del Bulevar, y estábamos todos muy juntos, y a mí, entonces, me invitaron a que saliera muy rápidamente de allí, que me cogieron los escoltas de Mosquera y la gente de CC OO y me dijeron: "¡Hala, vega, tú vente, tú sal!". Y entonces fue cuando le vi a Fernando Buesa y le vi que tenía una expresión serena. Yo con Fernando pues coincidía ideológicamente porque él representaba una línea del Partido Socialista de Euskadi firme,

pero con capacidad para el diálogo. Yo tengo mi personal convicción de que ETA ha querido romper, dinamitar los puentes con el PNV que representaba Fernando Buesa a pesar de que no les pasaba una.

P. No sé si tiene miedo a ser el siguiente, o el siguiente del siguiente.

R. ¡No quiero aceptar eso! Ni siquiera filosóficamente. No pertenezco a la filosofía unamuneca que puede convertir en un hecho creativo y en un hecho filosófico la angustia de la muerte, la sensación de la muerte cuando uno está vivo. Sencillamente, yo soy un hombre que rinde culto a la vida y me niego absolutamente a que me pueda ocurrir a mi esa muerte. ¡No quiero pensar en ello!

P. No sé si su razonamiento sirve para conjurar el miedo, esa convulsión inevitable a veces...

R. ¡Ah, ah! ¡Es que eso es otra cosa! Es verdad que yo siento mucho miedo por mí, y por mi familia, y por los demás. Siempre he sentido mucho miedo a pesar de que hay gente que me para, que me dice: "Oye, bien, gracias por defendernos a nosotros". Pero uno es tan cobarde como cualquiera y yo no me siento libre, ni valiente, ni nada. Pero también pienso que si yo hubiera sentido un miedo invencible tampoco hubiera sido capaz de salir desde el fascismo hacia la democracia y de buscar la reconciliación. Incluso ahora, a pesar del trato que me ha dado el conjunto del nacionalismo, yo sé que merece la pena arriesgarse porque sé que hay muchos nacionalistas que son demócratas. Lo úni-

co que les quiero decir es ¡que lo demuestren!, que ya no es un asunto interno de sus familias, sino que tienen que producir la catarsis del nacionalismo para situarse de nuevo en el campo de la democracia. Los actuales dirigentes del nacionalismo están produciendo en algunos de sus sectores, cada vez más amplios, una ideología absolutamente nazi.

P. ETA parecía *preferir* a los políticos o a la gente sencilla. Ustedes, los intelectuales y artistas, las élites estaban, todavía *blindados*.

R. ¡Yo no puedo aceptar eso que usted dice, nadie está a salvo con ETA! A mí precisamente lo que me produce miedo es que la amenaza de los terroristas se proyecta ya sobre toda la sociedad vasca y particularmente sobre aquellos que tienen la osadía de decir "¡basta ya, así no puede ser!". Es verdad que todavía los intelectuales no hemos sido objetivo de una acción digamos irreversible de ETA, pero, sin embargo, estamos bajo la ofensiva de todo el campo de acción del nacionalismo vasco que nos persigue con el objeto de desacreditarnos, para ningunearnos, para dar la sensación de que no pertenecemos a la comunidad vasca. En eso han recuperado la peor tradición del nacionalismo en forma de chantaje y amenazas sobre la gente. A mí me *marcaron* el caserío, pero primero hubo políticos nacionalistas que, de palabra y con el dedo, me señalaron no sólo a mí, sino a la gente del Foro de Ermua o de plataformas ciudadanas no partidistas. Nos han estado señalando con el dedo

“ A mí me ‘marcaron’ el caserío, pero primero hubo políticos nacionalistas que me señalaron con el dedo

Existe un terrorismo cultural que el Gobierno vasco practica y del que nunca se habla

Los actuales dirigentes nacionalistas están produciendo una ideología y una estrategia absolutamente nazi

antes quienes después pueden ejecutar cualquier barbaridad. Es que, mire, el problema que tenemos en el País Vasco no es sólo el de la bomba, el del atentado. ¡Hay muchas otras formas de terrorismo! Es que las gentes que tenemos una profesión de carácter público, relacionada con el mundo de la enseñanza, por ejemplo, nos encontramos con que nos siegan la hierba debajo de los pies y que no tenemos un lugar desde donde poder proyectar nuestra actividad profesional o artística. Esa situación no la padecen desde luego otras gentes que no se han querido comprometer en la denuncia de la situación política que estamos viendo en Euskadi.

P. Lo malo es que hemos vuelto a vivir, señor Ibarrola, una nueva y repetida *jornada de políticos, de energías condenas*. No sé si lo peor que le pueda esperar a la sociedad vasca sea, fatalmente, el hastío.

R. Sí, sí, bueno, es cierto que hay cansancio ante este tipo de hechos. Es verdad que, además de la indignación, en el País Vasco se mezclan los sentimientos de la impotencia y del hastío. Y es que los políticos, todos, no han sabido estar a la altura de las circunstancias. Han preferido buscar situaciones de ventaja con el único objetivo de ir ganando votos. Por eso se explica la enorme proliferación de plataformas independientes que surgen desde el ámbito ciudadano para ir creando ámbitos de paz. Pero, ¡claro!, siempre a partir de una idea común: el rechazo al chantaje y al terror como actividad política. Lo malo es que, al final, los partidos políticos siempre tienen instrumentos de presión para ir aproximándose a plataformas que en su origen son independientes para llevarlas a sus posiciones estratégicas, y, lamentablemente, esas plataformas independientes no están digamos que bajo la influencia de las mejores cabezas del campo de la cultura vasca. No sé si me explico.

ENTRE LA IZQUIERDA Y LA DERECHA

P. Se explica perfectamente. Lo que algunos no entienden es que su conocida trayectoria de izquierda se pueda compatibilizar, ahora, con su participación en algunas plataformas como el Foro de Ermua, en las que también está la derecha, el PP.

R. Es que... ¡por supuesto que no tengo ningún inconveniente en buscar formas de entendimiento con el PP! Una cosa es la situación general que se vive en el conjunto de España, donde, por ejemplo, en la campaña electoral que ya ha comenzado, se establece el debate en términos de izquierda y derecha. Pero en el País Vasco no son así las cosas. Para mí la imagen de Almunia y Aznar juntos tiene un valor extraordinario en la situación que vive el País Vasco, aunque pueda ser una contradicción en el resto de España. En el País Vasco yo no buscaría una situación de entendimiento entre el PSOE y el PP para gobernar, pero tampoco sería una barbaridad si estuvieran ante una hipotética dimisión de Ibarretxe, por ejemplo, para poder salir de la terrible situación en la que estamos. Yo no creo que haya contradicción en el hecho de que yo haya sido siempre, desde mi posición de izquierda, sobre todo un demócrata, ¡no un rupturista de nada ni un violento! La derecha del franquismo me trataba como a un rojo separatista, como a un hombre insurreccional que atentaba contra la seguridad del Estado, me trataban como si fuera un terrorista. ¡Y ahora la derecha nacionalista vasca me presenta casi como un hombre del PP! Esa es una de las aberraciones que se están produciendo aquí. Yo soy yo y no lo que quieran que sea otras gentes dispuestas a desbaratar no sólo mi personalidad, sino la personalidad de todos los hombres de izquierda que...

P. Pero la derecha española, o como quiera, le trata bien, señor Ibarrola, ¿no?

R. Bueno... A mí, el PSOE, por ejemplo, no me ha tratado mal, me ha tratado bien con respecto a mis intervenciones en el Foro de Ermua. Pero no quiero defenderme de esa acusación de que la derecha me trata bien. Sencillamente, lo que ocurre es que a los demócratas vascos, que estamos dando la cara en el País Vasco, digamos que tanto la izquierda como la derecha española no nos están tratando mal, aunque tratan de llevar nuestra personalidad y nuestro trabajo cada uno a su molino. Pero esto no creo que sea para cuestionarlo ahora, ¿verdad?

P. ¿Que piensa de las octavillas que han surgido de repente con eslóganes tan elocuentes como “arriba Ermua” o “viva Franco”? ¿Le preocupa la manipulación?

R. ¡Es que las mayores manipulaciones que hemos tenido han sido desde el bando nacionalista! Y en cuanto a esos prospectos, yo estoy seguro de que no corresponden a ninguna de las tendencias políticas, ni siquiera de las miradas más radicales de la derecha española. ¡Eso son provocaciones! La verdad, siempre he pensado que esos panfletos con esos mensajes los ha editado la gente de EH, del mundo de ETA para desprestigiar el Foro de Ermua.

P. Cuando uno está amenazado, ¿necesita un asidero, una ventana para poder respirar?

R. ¡Yo no me acojo a ningún asidero! Yo soy de la gente que ha estado creando plataformas unitarias desde hace 20 años en el País Vasco. ¡Yo no me monto en trenes en marcha, yo pongo en marcha trenes, con otros, por supuesto! Yo... ¡es que no quiero inquietarme! Si yo tuviera miedo a vivir en mi caserío, yo no podría pintar, y necesito mi caserío para sentir mis raíces de ciudadano que pertenece al mundo rural, al mundo del campesino y del pastor vasco. ¡Yo soy hijo de obreros! Y después de la revolución industrial, somos nosotros los que podemos asumir la historia milenaria del pueblo vasco de una forma que no la puede asumir el nacionalismo vasco al que no le pertenece en absoluto esa historia. ¡Nos pertenece a todos los ciudadanos vascos y españoles! Si yo empezase a sentir miedo y a querer viajar fuera del caserío y a encontrarme a disgusto, ¡yo ya estaría muerto, como creador y como persona! Y yo no quiero morir, ¡yo quiero vivir!

P. Y además se ha proclamado, recientemente, como persona cada vez más tolerante con los otros. No sé si se siente capaz de incluir al PNV entre esos otros, de encontrar algo digno de reconocimiento en la apuesta de los nacionalistas por la tregua de ETA.

R. Mire, cuando se habló de la tregua, yo dije: el Partido Nacionalista ha administrado la violencia, y el terrorismo y la fuerza que lo practica, durante 20 años. Y si realmente hubiera una tregua no demostraría ser el PNV el que tendría que administrar la paz. Yo nunca he creído que se trataba de ningún proceso de paz, sino de reunificación de los nacionalistas que habían quedado muy maltrechos, y no sólo ETA, después del atentado contra Miguel Ángel Blanco. Ellos quisieron imponer las tesis independentistas a todo el pueblo vasco.

P. O sea, que les niega el pan y la sal.

R. ¡No, no! ¡En absoluto! Hay mucha gente nacionalista que no está de acuerdo con lo que está pasando. Pero le diré, sin rodeos, que el PNV es el partido más militarista que conozco, el más *leninista* que puede haber desde el punto de vista de la disciplina. El PNV está viviendo contradicciones muy de fondo y necesita que le salgan a flote todas las tendencias democráticas que no están de acuerdo con la actual dirección. ¡Lo que han ensuciado los nacionalistas no somos las personas como yo las que tenemos que limpiarlo!

P. Pero, ¿no hay peligro de que el PNV, y en concreto la persona de Arzalluz, se convierta en el chivo expiatorio de toda esta situación?

R. No hay que buscar un chivo expiatorio, pero ¡el PNV tiene unas responsabilidades enormes! Pero no se le busca como chivo expiatorio. Prueba de ello es que la izquierda le está tendiendo la mano con el riesgo de ir perdiendo votos por el camino antes de cada elección. En cuanto a Arzalluz, yo lo que creo es que un auténtico dirigente democrático, a estas horas, ya habría dimitido. Sólo así sería posible buscar una solución con todos los partidos democráticos de Euskadi, con toda la sociedad vasca, la mitad de la cual hoy vive, vivimos marginados de cualquier posibilidad de decidir. Y todo porque Arzalluz ha terminado por imponer la pertenencia a una comunidad inventada, a una tribu de elegidos.

LOS DEMÓCRATAS SON LAS VÍCTIMAS

P. No sé si está dispuesto a admitir la queja del PNV de que los intelectuales del Foro de Ermua han dedicado todos sus esfuerzos a actuar contra el nacionalismo y no a reflexionar sobre la posibilidad de un encuentro entre las dos orillas.

R. Es que... ¡es natural, es natural que la gente reaccione! ¡Se defiende! Es natural que... ¡Las víctimas son las que requieren las máximas atenciones, y las víctimas del PNV son la democracia y los demócratas. Le puedo asegurar que no hay nacionalistas, ¡ninguno!, entre esas víctimas.

P. Pues, ¿sabe?, algunos nacionalistas sostienen que usted ejerce un victimismo exagerado.

R. La cuestión está en que, cuando me quejo, los nacionalistas me atacan poniéndose la venda en una herida que, de momento, sólo he recibido yo. El aislamiento, el no contar conmigo para nada, el no poner los medios que se ponen para otras personas en el País Vasco, son una realidad. No soy yo, sino los otros, los que producen agresiones contra mi persona. ¡Lo que ha pasado con la destrucción de mi bosque de Oma, con la pasividad del Gobierno vasco, no tiene justificación posible! ¡Es que no me puedo quejar cuando me maltratan y desprecian mi obra!

P. ¿Se siente algo así como un preso político del nacionalismo?

R. ¡No, no es así! Yo tengo muchos amigos en el PNV. Incluso gentes que han estado en cargos de responsabilidad y que no me han tratado como el PNV en el poder. Lo que pasa es que cada vez que hay agresiones, y agresiones son ese terrorismo cultural que el PNV practica y del que no se habla apenas, las autoridades nunca, ¡nunca!, me han dicho: “Ibarrola, lo sentimos, estamos contigo!” Cuando me pintaron el caserío, nadie del Gobierno, ¡nadie!, ni los responsables culturales, me ha llamado ni me ha dicho nada. Y si yo me quejo de eso, ¿cómo me pueden decir que yo hago victimismo? Se han derribado exposiciones mías, mis figuras han rodado por los suelos destruidas, grúas y camiones con permisos oficiales se han llevado por delante obras mías de tonelada y media de peso. Eso es terrorismo cultural y no ejercido por fuerzas desconocidas, sino con autorizaciones del Gobierno vasco.

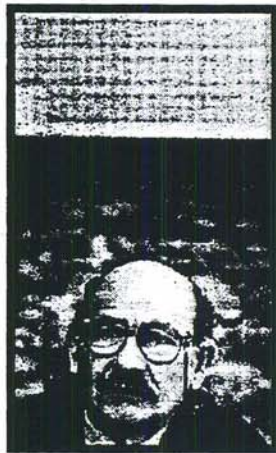
P. Por lo que veo, usted se mantiene bien despierto para hacer su personal pronóstico de lo que le espera al País Vasco si las cosas no cambian.

R. Yo no quiero pensar en lo peor. Pero sí tengo claro que el mayor esfuerzo es el que tiene que hacer el nacionalismo. No puede despreciar la mano que le están tendiendo, en este momento, desde fuera del nacionalismo para que comience a aceptar que el País Vasco no es su propiedad privada.

Un vasco disidente, la voz del otro miedo

Agustín Ibarrola Goicoechea, pintor y escultor, nació en el caserío de Ariz (Vizcaya) de una familia de condición modesta. Este verano cumplirá 70 años de actividad creadora infatigable. Con apenas 18 años hizo su primera exposición en Bilbao y luego se instaló en París a probar suerte. Fue allí donde fundó el *Grupo 57* y publicó, junto a otros artistas, el *Manifiesto de Interactividad*. Ibarrola pinta paisajes y caseríos en su primera juventud, temas urbanos, mimeros, masas asustadas, cárceles y metrallas entre los setenta y los ochenta. Ahora ha logrado desdramatizar su pintura y su escultura.

Afiliado al Partido Comunista de Euskadi, estuvo en la cárcel desde 1962 hasta 1975. En septiembre de 1978 fue encarcelado de nuevo en Basauri donde realizó un mural que luego se convertiría en una obra de hierro de más de 20 toneladas. En 1980 el alcalde de Zaragoza, el



socialista Sainz de Baranda, prohibió una exposición del artista en la que aparecían ikurriñas y guardias civiles. A partir de esa fecha, vive en su caserío de la falda del monte Ereño, cerca de Guernika. En 1983, comenzó a pintar sobre los troncos de más de 500 pinos y, hoy, su Bosque de Oma se conoce internacionalmente. Pero ha tenido que ver cómo el propietario del bosque ha talado parte de su obra; la actitud del Gobierno vasco, que no lo evitó, ha sido para el artista la expresión de la beligerancia contra un disidente.

Promotor del Foro de Ermua, ha cerrado filas con un nutrido grupo de artistas, intelectuales y políticos comprometidos en la respuesta a lo que denuncian, vehementemente, como “dictadura nacionalista”. La voz de Ibarrola contra el terrorismo y la violencia de EH se ha oído tan alta como para merecer la inquietante marca de los violentos sobre las paredes de su casa. Escultor monumental y polémico, artista internacionalmente reconocido, Ibarrola quiere ser sobre todo un vasco con derecho a defender sus raíces. Y la libertad.

Elecciones 2000

La doble manifestación de repulsa del último atentado de ETA ahonda la brecha entre los vascos

El PNV convirtió la marcha de Vitoria en un acto de desagravio al 'lehendakari' Ibarretxe

PEDRO GOROSPE / PABLO ORDAZ. Vitoria. Los asesinatos de socialista Fernando Buesa y su escolta, Jorge Diez, no bastaron para unir a los vascos contra ETA. Ayer, la fractura se hizo más gráfica que

nunca. Mientras el PNV convirtió la manifestación de Vitoria en un acto de desagravio al lehendakari, Juan José Ibarretxe, el resto de los ciudadanos caminó en silencio, junto a la viuda y los tres hijos

del político asesinado. La negativa de los partidos a marchar tras una misma pancarta obligó a los vascos, una vez más, a elegir con quien se manifestaban. La situación provocó numerosos incidentes.

Ante los suyos, Ibarretxe dijo que "la paz está un poco más cerca". Ante el resto, Javier Rojo, el sucesor de Buesa, pidió al lehendakari —ya ausente— que construya "un país sin divisiones".

El objetivo era gritar fuerte contra ETA, pero los vascos, ayer, terminaron gritándose los unos a los otros. Nunca tanta gente había salido a la calle en Vitoria para manifestarse contra el terrorismo. Más de 100.000 personas recorrieron los dos kilómetros que van desde la plaza de la Constitución hasta la de la Virgen Blanca. Sin embargo no lo hicieron juntos. Unos, los seguidores del PNV, abrieron la marcha tras su lehendakari, bajo sus pancartas y sus banderas, gritando sus propias consignas: "ETA no; Ibarretxe, sí". Otros muchos lo hicieron detrás de la viuda y los hijos del político asesinado, arropados por los líderes del PSOE y del PP, tras una gran pancarta roja con letras blancas: "ETA no, basta ya". Y todavía otra multitud caminó entre unos y otros, en silencio, visiblemente desconcertada por la utilización partidista de la protesta ciudadana.

Fueron dos, o incluso tres manifestaciones en vez de una. Un reflejo de lo que había sucedido durante la semana. Si el asesinato del concejal del PP de Ermua Miguel Ángel Blanco en julio de 1997 provocó la unión espontánea de todos los ciudadanos contra ETA, el último atentado ha conseguido todo lo contrario. La brecha entre los partidos nacionalistas y el resto bajó ayer a la calle. El PNV quiso resarcir a su lehendakari del abucheo recibido el pasado miércoles durante el funeral por el dirigente socialista Fernando Buesa. Los carteles de "Ibarretxe dimisión" exhibidos por unos docientos ciudadanos —"agentes del Cesid", según Xabier Arzalluz— fueron contestados ayer por una auténtica multitud.

200 autobuses

El PNV desplazó a Vitoria —ciudad gobernada por el PP— a sus bases más fieles. Unos 200 autobuses, con matrículas de Bilbao y San Sebastián, fueron llegando durante todo el día. A la hora prevista para el inicio de la marcha, cinco de la tarde, el ambiente estaba muy caldeado. Simpatizantes del PNV y de los partidos de ámbito nacional se insultaron mutuamente mientras se formaba la manifestación tras las respectivas cabeceras. Hubo empujones, gritos, agresiones a fotógrafos y cámaras de televisión. Natividad Rodríguez, la viuda de Fernando Buesa, asistía a todo ello junto a sus hijos. Se les veía tristes y aturridos. Junto a ellos, los líderes vascos del PSOE y del PP, Nicolás Redondo y Carlos Iturza, respectivamente.

La marcha del PNV dejó en segundo lugar la protesta contra ETA para dar prioridad al apoyo al lehendakari. El pasado miércoles, miles de personas le increparon cuando entró a la catedral de Vitoria para asistir a los actos fúnebres por el socialista asesinado y tuvo que abandonar la iglesia por la puerta de atrás. El PNV no



Cabecera de los nacionalistas en la doble manifestación de Vitoria. En el centro, Juan José Ibarretxe. / SANTOS CIRILO

Una retransmisión con polémica

EL PAÍS, Bilbao. La controversia no estuvo sólo ayer en los lemas y gritos de las dos manifestaciones, sino también en las imágenes de las mismas mostradas por ETB-2, la segunda cadena de la televisión pública vasca, que retransmitió íntegramente su desarrollo y sirvió la señal al resto de las cadenas. El hecho de que durante casi una hora sólo se dieran imágenes del bloque encabezado por el lehendakari y los representantes del PNV y EA provocó malestar en muchos telespectadores, que llama-

ron a la sede de ETB para protestar, según informó Servimedia. La ausencia de planos sobre el bloque del PSE y PP provocó críticas y resquemores ante un medio público que los nacionalistas consideran muy escorado hacia las tesis de Lizarra.

El presidente del PP vasco, Carlos Iturza, informado de las circunstancias, llegó a decir en CNN + —que también dio íntegra la marcha— que no le extrañaba la manipulación de ETB, a la que calificó de "Telestella". Fuentes de ETB, sin em-

bargo, rechazaron tajantemente cualquier imputación de tendenciosidad en la emisión. "Nos hemos limitado a ofrecer desde las 17.00 a las 19.15, desde el principio hasta el final, por el orden en que se ha desarrollado", aseguró un directivo de la cadena. El bloque encabezado por dirigentes del PSE y PP y la familia de Fernando Buesa arrancó en el momento en el que el lehendakari se disponía a leer su mensaje en la plaza de la Virgen Blanca por lo que, según explicó, la realización decidió esperar a que Ibarretxe terminara. Desde ese momento se ofreció la otra marcha durante casi una hora y cuarto.

ETB desplegó tres unidades móviles en otros tantos puntos del recorrido, así como un helicóptero y una cámara wescam acoplada a un coche, que siguió las dos cabeceras. Las mismas fuentes señalaron que durante la primera hora sí hubo llamadas "nerviosas" por parte de las cadenas de televisión nacionales, que no estaban dispuestas a dar sólo las imágenes del bloque nacionalista que se les servían.

quería que la historia se repitiera ayer y se juramentó alrededor de su presidente. Miles de seguidores tomaron literalmente Vitoria con una escenografía más acorde con los grandes días del partido—Alderdi Eguna o Aberri Eguna— que de una manifestación contra ETA. Sobre todo teniendo en cuenta que la marcha se desarrollaba tres días después de que fueran asesinados el parlamentario socialista y su escolta. Gran despliegue de banderolas, carteles plastificados y lemas muy claros de apoyo a Ibarretxe, que acudió parapetado en un impresionante despliegue de seguridad. El lehendakari caminó arropado por sus dos antecesores en el cargo, Carlos Garaikoetxea y José Antonio Ardanza; el Defensor del Pueblo Vasco, Xabier Markiegi; Jon Buesa, hermano del socialista asesinado y dirigente del PNV; el presidente del Parlamento, Juan María Atutxa, y otros destacados nacionalistas. Ibarretxe fue llevado entre un mar de gritos que no dejaban de corear su nombre. El severo servicio de seguridad generó momentos de tensión con ciudadanos y dos periodistas de CNN + y TVE recibieron golpes e insultos.

Cada uno por su lado

La marcha concluyó como empezó: cada uno por su lado. Cuando los simpatizantes del PNV llegaron a la plaza de la Virgen Blanca, Ibarretxe se dirigió a ellos para decirles en euskera y castellano: "La paz hoy está un poco más cerca. Hemos venido a defender la vida, a recordar a Jorge y Fernando, a poner de manifiesto el respeto de todas las ideas cuando se defienden democráticamente".

Tras guardar un minuto de silencio, los dirigentes y los militantes nacionalistas fueron abandonando la plaza, a la que ya iba llegando el resto de los manifestantes. Javier Rojo, el secretario general en funciones de los socialistas de Álava, llegó a la plaza casi una hora después y, tras pedir otro minuto de silencio, habló a los miles de ciudadanos que habían seguido la manifestación sin banderas y en silencio. "Aquí falta el lehendakari", dijo, "si él ha convocado la manifestación ¿dónde está? Quiero transmitirle y pedirle que nos escuche, que nos mire, que nos vea, que no sea sordo y no fracase. Queremos ser parte importante de este pueblo, porque todos los que estamos aquí somos vascos. Queremos trabajar conjuntamente. No queremos ni bloques ni divisiones".

La noche ya se había echado sobre Vitoria. Algunos grupos de ciudadanos todavía tuvieron tiempo de proclamar sus agravios. La Ertzaintza los separó y se llevó los aplausos de la mayoría, una forma de homenajear a Jorge, el escolta asesinado el martes. Del escorial de la catedral nueva aún no habían retirado las coronas de flores por Fernando.

Los hijos de Buesa piden a los políticos libertad sin miedo

P. G. / P. O., Vitoria

ETA no sólo tiene una puntería infalible para matar a los mejores. También para dejar solos a los más serenos. La viuda de Fernando Buesa acudió el miércoles a consolar a la madre del escolta asesinado, a pedirle perdón porque los terroristas se lo llevaron por delante junto a su marido. Ayer, Marta, Carlos y Sara, los hijos del político socialista, se enfrentaron a las cámaras y dijeron con voz tranquila, ya sin lágrimas: "La democracia existe, la llevamos con nosotros, en nuestras manos. Merece la pena".

"No sentimos odio, ni rencor, ni mucho menos resignación. Sólo tenemos una profunda tristeza y un gran vacío por la pérdida de nuestro padre", dijo Marta Buesa Rodríguez con voz suave y firme, arropada por sus hermanos. "No queremos compasión", siguió leyendo, "ni que se utilice nuestro dolor. Como ciudadanos de este pueblo exigimos a nuestros representantes que nos representen, que nos defiendan y que nos ayuden a construir una sociedad libre, donde no quepa el miedo".

"Necesitamos que sepáis lo reconfortante que ha sido para nosotros todo vuestro apoyo. Es una fuerza inmensa que tenemos que saber aprovechar. Este es el espíritu que debemos hacer valer. En nuestras manos está cuidar y preservar la democracia. En especial en nuestras manos, las de los jóvenes, que construimos el futuro".

Final de ETA

"El final del terrorismo", concluyó Marta Buesa, "es algo que nos interesa a todos y que nos debe unir. Si queremos tolerancia, respeto y libertad tenemos que comprometernos. Merece la pena".

La familia de Jorge Diez, el policía vasco asesinado junto a Fernando Buesa, también quiso ayer expresar, mediante un comunicado, su agradecimiento a todas las muestras de apoyo y cariño recibidas. Los padres y la hermana del *ertzaina* muestran su esperanza de que las vidas de Jorge y Fernando "sean las últimas que inútilmente se pierden en este pueblo". También a ellos, que les acaban de matar un hijo, un hermano, lo primero que les sale después del dolor es el agradecimiento: a los obreros que intentaron ayudar a Jorge tras el atentado, a sus compañeros policías, a Nati Rodríguez, la mujer de Fernando Buesa, por ir a florar con ellos.

Ayer explicaron que han preferido el silencio y la discreción porque de esa manera han vivido siempre, y en este sentido agradecen "especialmente" a los medios de comunicación que atenderían su petición para evitar la presencia de cámaras y micrófonos en los actos fúnebres. "Gracias por esa humana profesionalidad", insisten. Finalmente, destacan "el gran amor que Jorge ha mostrado siempre hacia esta su tierra vasca" y dicen que a partir de ahora quedan por delante momentos muy duros que esperan superar con el recuerdo de Jorge, y la esperanza de que no haya más muertes.



Enfrentamiento entre participantes de las dos manifestaciones paralelas de ayer en Vitoria. / ALFREDO ALDAN

Los partidos se acusan entre sí de dividir a los vascos

"Ha sido una vergüenza", dice el dirigente de IU Javier Madrazo

EL PAÍS, Vitoria

Los dirigentes de los partidos políticos se acusaron ayer de provocar el enfrentamiento y generar la división. El secretario de los socialistas vascos, Nicolás Redondo, reprochó al PNV que llegara a Vitoria para defender a su *lehen-*

dakari y no para pedir el fin de ETA y recordar a los asesinados. El portavoz del PNV, Joseba Egibar, justificó la actitud de su partido como "una explosión emocional que obedece a un instinto normal". "Ha sido una vergüenza", criticó Javier Madrazo, líder de IU.

No fue suficiente que los ciudadanos visualizaran la división de los partidos políticos en un acto cuyo objetivo era pedir a ETA que dejara de matar. Después de concluir la manifestación, redondearon la faena acusándose mutuamente de haber provocado la situación.

El secretario general del PSE-EE, Nicolás Redondo, calificó de muy positiva la masiva manifestación y aseguró que la marcha no pretendía ni defender ni atacar al *lehendakari* del Gobierno vasco, Juan José Ibarretxe. En este sentido, el dirigente socialista señaló que los asistentes a la manifesta-

ción pretendían decir "ETA no". A lo que añadió: "Las consignas de partido hay que dejarlas aparte, aquí ha venido algún partido con consignas y creo que se ha equivocado". Por su parte el portavoz del PNV, Joseba Egibar, criticó la "deslealtad" del PSE y del Partido Popular para con una convocatoria del *lehendakari* y justificó los gritos de apoyo a Ibarretxe, que se escucharon durante todo el recorrido en la primera manifestación, como fruto "de una explosión emocional que obedece a un instinto normal".

Egibar recordó los ataques

sufridos en los últimos días por Juan José Ibarretxe y definió el apoyo hoy recibido por parte de los manifestantes como "el reflejo de la pluralidad de la sociedad".

El más crítico con lo que supuso la manifestación fue el coordinador general de EB-IU, Javier Madrazo. Primero denunció la "utilización" que de la manifestación hicieron "unos y otros para su pugna partidista y para hacer un plebiscito en favor o en contra del *lehendakari*". Después, concluyó: "Ha sido lamentable y triste. Una vergüenza ver cómo se ha desarrollado".

Miles de radicales piden el traslado de los presos de ETA a Euskadi

A. I., San Sebastián

Lanzaron vivas a ETA y pidieron el traslado de los presos de esa organización a las prisiones del País Vasco. Fueron miles los simpatizantes de Herri Batasuna que durante una hora recorrieron las calles de San Sebastián "contra el fascismo español" y en defensa de la "democracia vasca", lema que figuraba en una pancarta que portaban los miembros de la Mesa Nacional. Tras ellos caminaron medio millar de familiares de presos de ETA portando fotografías con los rostros de los encarcelados.

Los manifestantes corearon consignas a favor de la independencia y en contra del Partido Popular y del PSOE y se vieron caretas con los rostros de José María Aznar y Felipe González con tricordio. Las sedes de esas dos formaciones políticas estuvieron custodiadas por varias dotaciones de la Ertzaintza durante toda la tarde.

El portavoz de HB, Joseba Permach, tachó en su allocución de fascistas a las personas que se manifestaron la pasada semana en San Sebastián, llamadas por la plataforma "Basta ya", pidiendo libertad y en contra de ETA.

La manifestación finalizó con un acto político en el que el dirigente de HB Arnaldo Otegi explicó las razones por las que su partido pide la abstención en esta campaña y dijo, entre otras cosas, que votar el 12 de marzo es legitimar el actual marco jurídico.

Por otra parte, una manifestación convocada en la localidad vascofrancesa de Bayona en apoyo al preso de ETA Daniel Derreguy, que permanece en huelga de hambre en París desde hace dos meses, terminó en un enfrentamiento entre los manifestantes y las fuerzas de seguridad. En la refriega resultó herido un policía francés de paisano que fue reconocido por los participantes en la protesta.

55.000 personas se manifiestan en las calles de Pamplona para pedir la disolución de ETA

MIKEL MUEZ, Pamplona

Una gran muchedumbre, 55.000 personas según la Policía Municipal, secundó ayer en Pamplona la convocatoria realizada contra el terrorismo de ETA por todos los grupos del Parlamento navarro, a excepción de EH. La marcha discurre con absoluta normalidad y precedida por una pancarta con el lema "Paz y libertad, Pakea eta askatasuna. ETA no", sostenida por los miembros de la Mesa y Junta de portavoces del Parlamento de Navarra; el presidente de esta institución, José Luis Castejón; el presidente del Gobierno navarro, Miguel Sanz; y la alcaldesa de Pamplona, Yolanda Barcina. La presidenta de Eusko Alkartasuna y parlamentaria navarra, Begoña Errasti, estaba también presente por la coalición EA-PNV junto a los máximos dirigentes de UPN, PSN-PSOE, IU y Convergencia de Demócratas de Navarra.

Numerosos militantes y dirigentes de los partidos nacionalistas asistieron a la manifestación, entre ellos el presidente del PNV navarro, José Antonio Urbola, que lo hizo mezclado entre el público, y el presidente de EA de Navarra, Koldo Amezqueta, en las primeras filas.

Cuando miles de personas llenaban ya la Plaza del Castillo, en el centro de la capital navarra, un buen número de manifestantes aún no habían iniciado la marcha, a más de un kilómetro y medio de distancia. Aunque los manifestantes mantuvieron en general una actitud silenciosa, al término de la misma se produjeron gritos contra ETA y los más numerosos contra el presidente del PNV, Xabier Arzalluz, al que buena parte de la multitud se dirigía insistentemente con el eslo-

gan "Arzalluz, aprende, Navarra no se vende". La organización intentó acallar en varias ocasiones sin lograrlo estos gritos contra el dirigente nacionalista.

El momento de mayor tensión se produjo cuando el presidente del Parlamento navarro, el socialista José Luis Castejón, comenzó la lectura en euskera del comunicado final. Grupos de personas interrumpieron sus palabras con fuertes abucheos y pitidos que impedían escuchar el texto y Castejón, tras unos instantes de duda, optó por dar lectura al texto directamente en castellano, lo que fue recibido por aplausos por los manifestantes más cercanos al estrado en el que se situaron las autoridades.

Castejón restó importancia al hecho afirmando que era propio de la "tensión" política que se vive, si bien los dirigentes nacionalistas presentes expresaron su

indignación por la falta de respeto hacia una de las lenguas cooficiales de Navarra. El portavoz de Elkarrri, Bittor Ayerdi, que secundó la marcha, calificó de "repugnante" y de "enorme falta de respeto" lo sucedido.

Al margen del incidente, miles de personas exhibieron pequeños carteles con el lema "ETA no" y corearon gritos de "ETA, asesina", "Basta ya", o "Aquí estamos, nosotros no matamos", en un clima de rabia contenida. Al final de la marcha, Miguel Sanz agradeció al pueblo navarro el "masivo" respaldo a la convocatoria e insistió en que "cualquier objetivo político" puede defenderse en libertad mediante la palabra y el voto. Begoña Errasti reiteró que la pelota "está en el tejado de EH" y le pidió "valentía" para desvincularse del terrorismo de ETA.

LA CAMPANA EN INTERNET

Foro con Almunia en 'El País Digital'

EL PAÍS, Madrid
El País Digital (www.elpais.es) abrirá el próximo martes con el candidato socialista, Joaquín Almunia, una serie de foros en directo entre candidatos e internautas. Gracias a un software especialmente diseñado para gestionar estas charlas, los internautas podrán dirigir sus preguntas al invitado, que las responderá en tiempo real en la red.

En la portada de la versión digital de EL PAÍS, el usuario encontrará un botón para ir directamente a la web del foro. Esta página estará disponible una hora antes de que llegue el invitado para que los usuarios puedan empezar a enviar sus preguntas a través de una ventana abierta expresamente para tal fin.

Las interacciones se visualizarán en una banda a la derecha de la pantalla y las últimas respuestas del invitado aparecerán en la zona central. Si el usuario quiere conocer el desarrollo íntegro de la charla hasta entonces, tendrá la posibilidad de pulsar un botón que le llevará a otra página en la que se recoge el desarrollo total de la misma.

Una vez concluido el foro, una versión íntegra de las preguntas y respuestas permanecerá en un archivo para la consulta de

los internautas. Se trata de un intercambio moderado en el que se canalizarán las preguntas dirigidas al invitado y no se admitirá otro tipo de comentarios ajenos al motivo de la charla.

El foro con Joaquín Almunia se abrirá el próximo martes a las doce de la mañana (hora peninsular española). El candidato socialista empezará a contestar las preguntas a partir de la una, y durará hasta las dos. En fechas posteriores, otros líderes políticos acudirán a la tertulia cibernética.

Otros candidatos

El País Digital ha invitado a participar a los cabezas de lista de todas las formaciones que actualmente tienen grupo parlamentario. Además de Joaquín Almunia, ya han confirmado su participación en el foro Xavier Trias (Convergència i Unió), el lunes 6 de marzo a las siete de la tarde (hora peninsular española) e Iñaki Anasagasti (Partido Nacionalista Vasco), que estará en directo con los internautas el miércoles 8 de marzo, también a las siete (hora peninsular española).

Esta iniciativa continuará después de las elecciones con la participación de figuras de otros ámbitos como la cultura y el deporte.

La estrategia electoral del Gobierno tiene por fin un nombre: es la de la lluvia fina. Así lo dice F. P. Puche, comentarista de *Las Provincias* de Valencia, un diario que tiene a bien destacar cotidianamente en su primera página la última concesión del Gobierno de Eduardo Zaplana: el viernes fueron inversiones, el sábado, el transporte gratuito para los jubilados de la capital. Aunque sólo a partir del año que viene. Y casualmente algo así es la estrategia de Aznar que describe Puche. Lo malo es que el comentarista está convencido, ¡ay de nosotros!, de que va a terminar por calarnos a todos.

No es esa la única firma simpatizante del PP que ayer expresaba una total confianza en el triunfo de su siglo, frente a las incertidumbres observadas por esos pagos en días anteriores. La nota de entusiasmo la pone Raúl Heras en *El Mundo*. Aparte de asegurar que Aznar está "casi" exultante por cómo le marchan las cosas, Heras dice que Aznar gobernará ocho años para luego dejar el testigo a Rodrigo Rato. En el *ABC*, Idus no se queda atrás. Y opina que los socialistas patean con motivo, pues ya sospechan que "lo próximo" va a ser Aznar.

La *Razón* no está menos eufórica, y su portada del sábado sancionaba que la campaña arranca con el Gobierno mejor valorado en 16 años. Pero en la tercera página de ese diario, Luis María

EN LOS MEDIOS

Aznar y su sirimiri

CARLOS ELORDI

Anson daba la nota original y dedicaba su comentario a un hecho que según él ni la campaña ni el Real Madrid-Barça han logrado borrar: el estreno de la ópera *Don Quijote*. Y aunque también *El Correo* de Bilbao sigue por su cuenta y dice que la mayoría absoluta no está al alcance de nadie, todo lo citado parece sugerir que algo ha cambiado en la actitud —¿o en la estrategia?— de la prensa del centro-derecha. Tal vez también a ella le haya calado el sirimiri. Y no hacía falta ser adivino para intuir que el siguiente paso en esa dirección sería el anuncio de rebajas y comodidades fiscales que ayer hizo Aznar en Mallorca. Ya ayer, en su primera, *El Mundo* adelantaba algunos detalles de esa "segunda revolución" en los impuestos.

Para completar el panorama, el editorial del diario madrileño criticaba las *stock options* de Telefónica, al tiempo que, de nuevo, decía que Aznar nada ha tenido que ver con la alianza entre esa empresa y el BBVA. "Es Juan Villalonga quien tendrá que asumir el coste de sus decisiones

y explicar por qué se dispone a entregar parte de su negocio de Internet a quien hasta hace bien poco vertía sobre él todo tipo de amenazas", decía *El Mundo*. Y *Expansión*, el diario económico del que Telefónica es accionista, no se quedó ayer a la zaga en sus ataques a las *stock options*. En definitiva, más leña al fuego de la confusión que rodea la famosa alianza. ¿De verdad hay guerra en la cumbre o lo que mandan son los imperativos electorales? La frase feliz del día la escribió Federico Abascal, parodiando el eslogan electoral de Mario Conde. "¡Hace falta!" proclama el cartel del CDS. "Hace falta morro para presentarse a las elecciones" dice Abascal.

Y la imagen triunfante en RTVE y Antena-3 fue la de Lionel Jospin apedreado por los estudiantes cisjordanos. Con ella abrieron sus telediaros del mediodía ambas cadenas. La verdad es que el video era impactante. Pero no deja de ser casualidad que el apedreado, que, por cierto, lidió muy gallardamente la situación, sea jefe de un gobierno socialcomunista. Y hablando de imágenes televisivas, sigue haciendo furor la de los cadáveres chechenos arrastrados por los rusos. RTVE advirtió de que podían herir la sensibilidad de algunos espectadores. Pero no se tuvieron esos mismos reparos a la hora de sacar la del cuerpo destrozado y sangrante de Fernando Buesa.

Intégrate este fin de semana.



9.970ptas.

Precio de un Pack Airtel Fórmula con 4.000 ptas. en llamadas.

acceso gratis a Internet.

Hasta **10.000ptas.** en llamadas gratis al preseleccionar el servicio de telefonía fija Airtel.

El precio de un paquete Airtel Fórmula (9.970 ptas.) incluye: 4.000 minutos de llamadas fijas, 10.000 minutos de llamadas móviles, 10.000 minutos de llamadas internacionales, 10.000 minutos de llamadas de larga distancia, 10.000 minutos de llamadas de emergencia, 10.000 minutos de llamadas de servicio al cliente, 10.000 minutos de llamadas de información, 10.000 minutos de llamadas de entretenimiento, 10.000 minutos de llamadas de educación, 10.000 minutos de llamadas de salud, 10.000 minutos de llamadas de deportes, 10.000 minutos de llamadas de viajes, 10.000 minutos de llamadas de negocios, 10.000 minutos de llamadas de otros servicios. Los precios pueden variar según condiciones generales.

